

16 社区报道

# CCACC 新冠疫苗注射最新信息： 已服务逾 1,800 名社区居民 继续为抗‘疫’贡献力量



4月24日的疫苗接种服务现场的义务工作人员

作为首家获得蒙郡批准而设立疫苗站的社区机构,美京华人活动中心 CCACC 自今年二月底开始,已经多次按照蒙郡疫苗注射优先组别的安排,为逾 1,800 名社区居民注射了新冠疫苗,其中 724 名居民已经完成两针疫苗,取得对抗新冠病毒所需的保护。

上周六 4 月 24 日,在蒙郡公共卫生部门的授权和支持下,CCACC 健康医疗中心再次设立疫苗接种站,首次为 230 名居民接种了第一针辉瑞疫苗,并为 76 名居民完成第二针莫多纳疫苗的接种。虽然,同一天要注射两种疫苗,尤其辉瑞疫苗在处理程序上有些繁杂,但是在我们 60 多位员工和义工医疗专业工作者(其中包括 6 位社区医生,2 位注册药剂师以及 4 位注册护士)的通力协作下,又一次出色地完成工作。CCACC 团队再次完成了一次无事故、无医疗意外、秩序井然和过程顺利的疫苗注射活动。

同时,CCACC 疫苗站继续为蒙郡的小型企业一线重要工种的工作人员接种疫苗。4 月 24 日当日,我们接待了蒙郡本地多家华人餐馆的团体疫苗注射。对于居住在蒙郡,没有保险的居民,我们的工作现场协助登记进蒙郡政府医疗关怀项目 Montgomery Care (该项目给蒙郡的低收入,没有保险者提供基本的医疗保障)。登记以后,无保险的居民也可以免费得到疫苗注射。

CCACC 疫苗注射活动的重点服务对象是因语言、技术以及医疗保险状况而难以获得新冠疫苗接种的社区居民。CCACC 健康医疗中心旗下的泛亚安全网络内的医疗单位(“泛亚”),是蒙郡“社会安全网络安全网络内的医疗单位(safety net clinic)”。作为蒙郡基础联盟项目的成员,泛亚长期与蒙郡政府合作,为蒙郡的弱势群体提供必要的医疗服务。本次的新冠疫苗注射的一个重点,就是为没有保险,低收入居民提供新冠疫苗服务。登记进入蒙郡医疗关怀项目的蒙郡居民,直至

本年底,都可以在泛亚诊所享受免费的疾病预防服务(包括体检和妇女检查),以及低价的医疗服务(每次看诊只需支付 25 美元),及时照护健康,防病于未然。

随着马州继续加大冠状病毒疫苗的接种力度,根据州政府上周的最新数据显示,全州范围内新增的 COVID-19 确诊病例下降了 43%,为全美之最。抗‘疫’初见成效,离不开全社区各方的付出和努力。CCACC 作为抗‘疫’队伍中的一员,计划在蒙郡持续供应疫苗的情况下,在未来几个月里,持续设立新冠疫苗接种站,为有困难得到疫苗的民众接种疫苗,继续为抗‘疫’贡献力量。根据蒙郡卫生部门提供的信息,预计往后将会主要注射辉瑞新冠疫苗。所以,我们目前制定的疫苗注射时间表如下:

随着蒙郡新冠疫苗注射的优先组别逐步开放,预计我们可以为更多的居民提供疫苗注射。蒙郡的新冠疫苗注射开放组别信息,参考这里:<https://qr.go.page.link/DMA1z>,或扫以下二维码登录:

下一次施打首剂新冠疫苗的活动订于 5 月 15 日。匹配这次疫苗注射人群的将会包括:

\* 蒙郡第一阶段 A、B、C 组别,以及第二阶段 A、B 组的所有人员;

\* 小企业(餐馆和超市)和其他为公众提供服务的一线工作人员;

\* 患有高风险疾病的人群;

所有在 CCACC 接受疫苗注射均需要预先登记,如果有兴趣登记进 CCACC 的预先注册名单,请参阅我们的网站:<http://www.ccacchealth.org>

CCACC 新冠疫苗注射联系信息:

咨询 301-663-1375  
传真 301-778-7026  
短信 240-393-5950  
电子邮件 [panasianclinic@ccacc-dc.org](mailto:panasianclinic@ccacc-dc.org)



日期	优先组别(按蒙郡)	疫苗品牌	预计疫苗注射数量
2/27/2021	75 岁以上蒙郡居民	Moderna 莫多纳	279
3/13/2021	65 岁以上蒙郡居民	Moderna 莫多纳	396
3/27/2021	65 岁以上蒙郡居民	Moderna 莫多纳	352
4/10/2021	60 岁以上及餐馆,超市工作人员	Moderna 莫多纳	573
4/24/2021	完成 3.27 日的第二针	Moderna 莫多纳	79
	60 岁以上及餐馆,超市工作人员	Pfizer 辉瑞	240
5/8/2021	完成 4.10 日的第二针	Moderna 莫多纳	180
5/15/2021	完成 4.24 的第二针	Pfizer (2nd dose) 辉瑞	221
	按照蒙郡当时开放的组别	Pfizer (1st Dose) 辉瑞	300
6/5/2021	按照蒙郡当时开放的组别	1st dose	300
	完成 5.15 第二针	2nd dose	300
6/26/2021	完成 6.5 的第二针	Pfizer 辉瑞	300

## 迎接疫情里的挑战

## CCACC 2021

## 免费报税服务完美收官

在过去一年多持续的疫情下,美京华人活动中心(CCACC)的各部门皆不曾打烊,未减少或暂停各种社区服务和活动,相反的,因时制宜,顺时而变,提供并扩大更多元的社区服务,CCACC 免费报税服务(VITA)项目即是其中一项。

今年是中心在大华府地区开展免费报税服务的第 9 年。日前,在中心领导、工作人员和义工团队的努力下,CCACC 2021 免费报税服务顺利进入收官阶段。

### 服务方式 - 多措并举

从 2020 年 3 月开始,中心 VITA 服务因疫情,在国税局的指导规范下,及时调整服务模式,从面对面到虚拟报税服务,无缝转换,也就是采用电邮或现场预约收件和线上虚拟报税等多种方式。服务期限原定从 1 月 30 日到 4 月 7 日,为配合疫情纾困新法,以及国税局报税延期的政策,收件日期延至 4 月 21 日,以争取在 4 月 30 日前完成所有报税工作。

### 嘉惠社区 - 不分族裔

报税服务是中心坚持服务社区的代表项目之一。尽管这项服务未得到国税局的资金补助,中心每年提供免费场地、设备及文具用品,供报税站服务民众。疫情前,报税服务皆在 CCACC 进行,而往年服务的 150 位报税家庭中,有 4/5 是华人家庭,今年的疫情造成大不相同的局面。

这局面是蒙郡地区图书馆关闭,导致乐龄会(AARP)的服务点全面暂停,近 40 位 AARP 的会员到 CCACC 及蒙郡免费报税服务点寻求协助。也因此,CCACC 扩大了服务对象,在 200 个中低收入家庭的税务咨询或电子报税的服务中,1/2 是来自 AARP、蒙郡 VITA 及国税局转介的会员或社区居民。非华裔人口包括白人、西班牙裔、非裔、中东、印度、韩国、东南亚、德国及日本等族裔的居民。这是一个非常大的转变,CCACC 乐观面对,不分族裔,平等接待。即使在困难重重的虚拟服务中,我们依然坚持专业报税流程,保护纳税人的个人信息安全。

### 义工团队 - 用心专业

中心与国税局(IRS)合作,每年培训义工,协助他们研读新税法 and 参加一系列训练课程。通过 IRS 的考试取得合格证书的义工,才能加入报税义工的行列。每年的义工名单虽有变化,但有一半以上的义工已跟随中心 VITA 服务走过整整 9 年。今年报税义工计 20 人,其中有 3 位青少年义工,也通过国税局的考试,协助社区里不会填表的朋友们完成在线报税资料表。

报税义工们在自己的工作和生活之余,挤出所有可用时间,从早上 6 点起至凌晨 2 点,都有人在义工群里热烈地交换意见、分享最近税务讯息、讨论税务案件,以帮助纳税人求取最大利益的报税方法。

一位 10 年以上资历的报税义工说,今年的报税服务太具挑战,她的嘴不停的说

明、解释、沟通。3 个月以来,起床想的第一件事,与睡觉前一秒想的是最后一件事,都是报税服务。往年面对面做完签字就结束。今年从收件、整理税务文件、上传文件、协调最新变动税务讯息、追踪案件进度、软件修改、通知纳税人线上面谈、结案检查工作,几乎都是线上作业,每一件税务案件的工作量是往年的三到五倍。

### 感谢之情 - 溢于言表

义工们付出的爱心与辛劳,受惠的每一位报税人都铭记在心。几位非华裔的报税人写下他们对 CCACC 的服务及帮助他们的义工的感言。虽然没有豪华的文字,也无法当面致谢,但每一个报税人都发自内心地期盼用文字传递他们的感谢之情。

一位 82 岁德裔奶奶说,她是 AARP 多年的会员,从去年开始,她一直打不通 AARP 的免费报税服务电话,终于有一天打通了, AARP 给了她 CCACC 的电话,幸运的是, CCACC 的报税服务义工刘佳接了她的电话,而且立即为她安排报税服务。义工透过电话,亲切地询问她相关税务问题,并详细地解释税表,令她觉得很安心,也很庆幸获得如此有效率的服务,她十二万分感激 CCACC 团队没有把她拒在门外。更多报税人感言,请查访 CCACC “疫情下的感言”专栏:<https://www.ccacc-dc.org/OnePage.aspx?tid=209&id=2375>

### 或扫以下二维码登入:

CCACC 报税服务接近尾声,中心要特别感谢每一位义工无私的奉献,没有义工们贡献所长,不分你我的接力合作,我们无法完成约 200 个家庭的税务咨询及报税服务。在例行的线上报税站质量检核工作会议的一开始,国税局官员先感谢 CCACC 在疫情期间没有放弃此项意义非凡的服务,并于检核工作结束后,在电话中向全体义工致谢,隔空祝福,还送给每位义工温暖的大拥抱及飞吻,谢谢大家。

义工名单如下:董一明,计佳丽,李定远,刘佳,潘倩雯,金瑞亭,赵淑珊,张惠珍,陈雯,陈美惠,王亮,陶家琪,许可夫,王佳宸,黄诗瑜,高建勋, Mary Kim, 王家凤,陈依芸,李欣然,王薪婷。

如果说 2020 是疫情挑战全人类的开始,那么 2021 则是人类抗击疫情的转折之年。随着疫苗的持续接种,抗“疫”之战初见成效,民众生活开始缓慢步入正轨。CCACC 向社区每一位朋友呼吁,施比受更有福,CCACC 服务社区的宗旨不分年龄、性别、身份和种族,愿大家都能一起加入义工行列,关爱我们的家园、社区和邻居。

(美京华人活动中心 CCACC 免费报税服务 VITA 小组供稿)



2021 CCACC 免费报税服务 VITA 部分义工服务团队

## CCACC 2021 免費報稅服務(VITA) 完美收官

- 服務方式 - 多措并举
- 嘉惠社區 - 不分族裔
- 義工團隊 - 用心專業